

## Руководство по эксплуатации

### Электрическая зубная щетка

#### 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Электрическая зубная щетка GALAXY LINE GL4982 (далее по тексту – электрическая зубная щетка, щетка, щетка, прибор, электроприбор, изделие) – это современный, удобный прибор личной гигиены для чистки зубов, десен и языка в удобных условиях. В комплекте одна сменная насадка-щетка со средней жесткостью и защитный колпачок. Насадка-щетка помогает избавиться от необходимости смены чистки. Щетка располагает шестью режими, благодаря чему делает чистку зубов более персонализированной – отбеливание, чистка, массаж десен.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», а также ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Сертификат соответствия

Прибор соответствует Единым гигиеническим демонологическим и гигиеническим требованиям к продукции (товарам), подлежащей санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю). Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенные Вами изделия имеют некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

#### 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Элемент питания	2xAA
Степень защиты	IPx4
Жесткость щетины	средняя
Количество вибрирующих движений	до 35000 в минуту
Масса, без учета веса упаковочных материалов, защитного колпачка и руководства по эксплуатации	46 г

Состав: материал изделия: АБС-пластик; материал щетины: Dupont нейлон.

#### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Зубная щетка	1 шт.
Сменная насадка-щетка	1 шт.
Защитный колпачок	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Потребительская тара	1 шт.

#### 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1 Используйте всегда только рекомендованный тип элемента питания. Перед использованием прибора убедитесь, что крышка отсека для элементов питания плотно закрыта. Вставляйте новые элементы питания, соблюдая полярность.

4.2 Заменяйте элементы питания, когда прибор перестает работать.

4.3 Не оставляйте отработанные элементы питания внутри прибора.

4.4 Категорически запрещается нагревать элементы питания прибора и/или помещать их в огонь.

4.5 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.6 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, близко легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.7 Не следует позволять детям контактировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

4.8 Необходимо следить за целостностью изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений любой его части (сменной насадки-щетки или ручки).

4.9 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

4.10 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.11 Во избежание травм не рекомендуется использовать электроприбор со сломанной или поврежденной сменной насадкой-щеткой.

4.12 Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +0 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

4.13 Данный прибор предназначен для личной гигиены и не предназначен для использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.

4.14 Не пользуйтесь насадкой-щеткой со снятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку каждые 3 месяца или чаще, если появился признаки износа. Используйте только чистящие насадки, рекомендованные изготовителем прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием щетки проконсультируйтесь со стоматологом, в особенности:

1 При ношении брекетов и других ортодонтических конструкций;

2 При наличии реставрации зубов (пломбы, коронки, виниры, импланты);

3 Если за последние 2 месяца Вы перенесли операцию ротовой полости или десен;

4 Если Вы проходите курс лечения любого заболевания полости рта.

**ВНИМАНИЕ!** Обратитесь к стоматологу в случае:

1 Если после использования зубной щетки наблюдается повышенная кровоточивость или кровоточивость десен не проходит после 1 недели применения;

2 При появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки.

**ВНИМАНИЕ!** Если у вас есть кардионистимулятор или другой имплантатный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантатированного прибора перед использованием щетки.

**ВНИМАНИЕ!** Полоски насадки-щетки могут представлять опасность ущерба мелкими деталями или повредить зубы. Во избежание этого, не используйте щетку на зубах.

1 Перед началом использования убедитесь, что насадка плотно прилегает к ручке. Прекратите использование зубной щетки, если насадка не прилегает к ручке как следует. Никогда не используйте прибор без насадки;

2 Если зубную щетку роняли на пол, перед следующим использованием замените насадку-щетку, даже при отсутствии видимых повреждений;

3 Меняйте насадку-щетку каждые 3 месяца или чаще по мере изнашивания;

4 Тщательно очищайте насадку после каждого использования (см. п. 8.1 Чистка и уход).



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д. Электроприбор нельзя погружать в воду и другие жидкости. Не трогайте работающий прибор ложными руками!

**ВНИМАНИЕ!** Прибор не предназначен для использования лицами (ребенок, дети) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состояниии алкоголя или наркотического опьянения или в других условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

#### 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



Элементы электроприбора (Рис. 1):

1. Сменная насадка-щетка
2. Кнопка включения/выключения/ режима
3. Крышка отсека для элементов питания
4. Ручка
5. Отсек для элементов питания
6. Защитный колпачок

#### 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1 Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочные материалы (пластиковые пакеты, польстик и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, польстик и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки (при их наличии) и наклейку с серийным номером изделия на ручке электроприбора!

6.2 Установите насадку-щетку на ручку электроприбора, повернув ее по часовой стрелке до упора так, чтобы щетинки насадки-щетки смотрели в ту же сторону, что и кнопка включения/выключения/ режима;

6.3 Поместите крышку отсека для элементов питания по часовой стрелке для элементов питания, соблюдая полярность;

6.4 Установите два элемента питания AA (не входят в комплект) в отсек для элементов питания, соблюдая полярность;

6.5 Наденьте крышку отсека для элементов питания на ручку и поверните ее против часовой стрелки;

6.6 Ручку прибора протрите влажной тканью;

6.7 Насуху вытрите прибор.

**ВНИМАНИЕ!** При первом включении прибора может появиться запах. Он не представляет опасности и не является признаком поломки прибора. Через несколько использований запах исчезнет.

#### 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

**ВНИМАНИЕ!** Части, которые необходимо закреплять, должны быть установлены так, чтобы они не могли упасть в воду.

7.1 Накройте щетинки насадки-щетки и положите на них немного зубной пасты;

7.2 Поместите насадку напротив зубов под незначительным углом к деснам;

7.3 Нажмите кнопку включения/выключения/ режима для включения прибора;

7.4 Нажмите кнопки включения/выключения/ режима выберите один из следующих шести режимов работы:

- отбеливание (1 режим);

- защита от карисса (2 режим);

- чистка (3 режим);

- погружение (4 режим);

- легкая чистка (5 режим);

- массаж десен (6 режим);

7.5 Мгновенно разделите полость рта на 4 части. Чистите наружную и внутреннюю поверхность зубов каждой части по 15 секунд. Таймер будет сигнализировать о необходимости чистки следующего участка полости рта для кратковременной постановкой щетки на паузу (таймер смены области чистки). Выделите отдельное время для чистки жевательной поверхности зубов включенной щеткой и языка выключенной щеткой;

7.6 Аккуратно и медленно проводите щетинками насадки-щетки по поверхности зубов, слегка нажимая на них. Следите, чтобы щетинки проникали в межзубные промежутки. Передвигайте наружу щетинки в течение всего цикла чистки;

**Примечание!** Вы можете также проконсультироваться со стоматологом-гинекологом, чтобы определить подходящую Вам технологию чистки зубов.

7.7 Отключите прибор, нажав и удерживая кнопку включения/выключения/ режима в течение трех секунд, коротким нажатием кнопки во время работы режима массажа десен либо дождавшись автоматического окончания работы через 2 минуты непрерывной работы (таймер завершения чистки);

7.8 Достаньте насадку из полости рта.

#### 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

##### 8.1 Чистка и уход

**ВНИМАНИЕ!** Насадку-щетку и ручку нельзя мыть в посудомоечной машине.

• Ополаскивайте насадку-щетку после каждой чистки, предварительно сняв ее с ручки прибора. Промойте в теплой прочистой воде! Для этого поверните ее против часовой стрелки и потяните вверх;

• Протрите всю поверхность ручки влажной тканью;

• Тщательно высушите прибор и насадку-щетку после чистки.

##### 8.2 Рекомендации

• Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

#### 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выждать его полного остывания, чтобы избежать деформации и потерянной функциональности.

• Протрите всю поверхность ручки и насадку-щетку и пропустите все части прибора. Прибор рекомендовано хранить в вертикальном положении рабочей частью вверх, в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от +0 до +40 °C и относительной влажности не более 80%. При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует придерживаться следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделии существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и/или нарушить его упаковки;

- не позволяется попадание на упаковку изделия воды и других жидкостей;

• Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберните изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

Не допускайте хранение изделия на расстоянии менее 0,5 м от включенных отопительных приборов.

##### 9.1 Утилизация

Неправильная утилизация электроприбора является неправильной практикой, нарушающей правила окружающей среды.

Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь за помощью в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на территории Вашего города Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве. Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой правоносить изменения в конструкции и комплектации и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантинного талона.

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантинного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантинные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантинного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантинного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии в качестве данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на владельца. Правовая основа настоящих гарантинных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантинный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Это срок исполнения обязательств по договору, заключенному между нашим предприятием и потребителем. Наша гарантия распространяется только на неисправности, выявленные в течение гарантинного срока, и обусловлены производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными виновными лицами.

11.1 Гарантинные обязательства не распространяются на:

11.1.1 Некорректные изделия, возникшие в результате: - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;

11.1.2 Механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;

11.1.3 Применением изделия не по назначению;

11.1.4 Неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, гарь, агрессивные химические реагенты и т. п.;

11.1.5 Изменение конструкции изделия без согласования с нами;

11.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также принадлежности и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (насадка-щетка, защитный колпачок).

11.1.7 К неусловленным признакам перегрева относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за счет его засчет. Техническое освидетельствование прибора на время установления гарантинного срока производится только в авторизованных сервисных центрах.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [galaxy-tecs.ru](http://galaxy-tecs.ru).

#### 12 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортёр: ООО «МЕГАПОЛИС».

Адрес: 432048, Россия, г.Ульяновск, ул.Локомотивная, 14.

Изготовитель: Вэнчжоу Волсун Интеллигент Технолоджи Ко., ЛТД.

Адрес: Рум 610, № 62-66 Цинчэнъяо роад, Сунтай суб-дистрикт,

Лучан дистрикт, Вэнчжоу, Чжэцзян, Китай.

Сделано в КНР.

Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенному на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортёр и номер заказа/месяц год изготовления / порядковый номер изделия.

